

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhrenwerk
Kunststoffwerk
Telefon +41 (0)71 763 91 11
Telefax +41 (0)71 761 22 70
www.jansen.com

Fluchttür- verschlüsse EN 179 / EN 1125 für Brand- und Rauchschutztüren

Sehr geehrter Kunde

Wir haben unsere Fluchttürbeschläge für Brand- und Rauchschutztüren modifiziert und den aktuellen Fluchttürnormen für Notausgangverschlüsse nach EN 179 (SIA 343.501) und Paniktürverschlüsse nach EN 1125 (SIA 343.502) angepasst.

In der beiliegenden Dokumentation finden Sie die geprüften und abgestimmten Beschlagskombinationen für die Systeme

- Janisol 2 EI30
- Economy 50 RS
- Economy 50 E30
- Economy 60 RS
- Economy 60 E30

Bitte ordnen Sie diese Dokumentation in den Katalog «Transparenter Brandschutz» ein.

Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Erfolg mit den Jansen-Systemen.

Jansen AG

Fermetures de secours EN 179 / EN 1125 pour portes de protection incendie

Cher Client,

Nous avons réactualisé nos ferrures de portes de secours pour les portes coupe-feu et coupe-fumée, satisfaisant ainsi aux normes actuelles applicables aux portes de secours concernant les fermetures d'issues de secours (norme EN 179) et les fermetures des portes panique (norme EN 1125).

Vous trouverez dans la documentation ci-jointe les combinaisons de ferrures testées et adaptées pour les systèmes

- Janisol 2 EI30
- Economy 50 RS
- Economy 50 E30
- Economy 60 RS
- Economy 60 E30

Merci de bien vouloir classer cette documentation dans le catalogue «La protection incendie transparente».

Nous vous souhaitons encore bien des succès avec les systèmes Jansen.

Jansen AG

Emergency exit devices EN 179 / EN 1125 for smoke and fire resistant doors

Dear Customer

We have brought our emergency exit fittings for fire and smoke resistant doors up to the latest state-of-the-art, and thus fulfil the current emergency fire escapes standards for emergency exit fittings per EN 179 and panic door fittings per EN 1125.

In the enclosed documentation you will find the proven and matching fittings combinations for the following systems

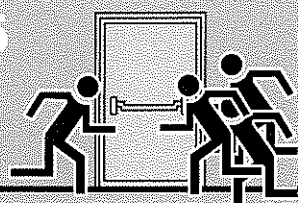
- Janisol 2 EI30
- Economy 50 RS
- Economy 50 E30
- Economy 60 RS
- Economy 60 E30

Please range this documentation in the catalogue «Glazed fire protection».

We wish you much continued success with Jansen systems.

Jansen AG

EN 1125



EN 179

